

MITGLIED IM PARITÄTISCHEN
WOHLFAHRTSVERBAND

NACHBARSCHAFTSHILFE
BORNHEIM E.V.

Beratungs-, Schul- und Werkhaus

Pfeiferzeilstraße 4-6
60385 Frankfurt am Main
Telefon 069 4 98 63 95/96
Telefax 069 4 98 63 97
E-mail: NNBffm@aol.com

www.nachbarschaftshilfe-bornheim.de

Die Schlagseiten 15



„Geschlafen
wird noch
lange nicht!“
Übernachtung
mit den
Kinder
in der
„Nachbar“

Die Stadtteilzeitung der
Nachbarschaftshilfe Bornheim e.V.
Winter 2001

Hier könnte
bald Ihre Anzeige
erscheinen...

Weitere Info's
unter:
069 / 4980305

GEWÜRZE • KRÄUTER • TEE

&

BEWÄHRTE HAUSMITTEL

in der

E P I C E R I E

Wiesenstr. 11, Bornheim-Mitte

Durchgehend geöffnet!

Montag bis Freitag 10.00 - 19.00 Uhr

Samstag von 10.00 - 14.30 Uhr

EISEN-WERNER

Inhaber: H. A. Stamm

WIESENSTRASSE 10

60385 FRANKFURT AM MAIN

TELEFON (0 69) 45 94 37

WERKZEUGE - **B**ESCHLÄGE - **E**EISENWAREN

Vorwort

Liebe Leser und Leserinnen !

Ich freue mich Ihnen eine neue Ausgabe unserer Schlagseiten vorstellen zu können.

Es gibt verschiedene Neuigkeiten in unserem Verein: Auf der alle zwei Jahre stattfindenden Mitgliederversammlung wurde ein neuer Vorstand gewählt (s.S.6 das Schwarze Brett) und neue MitarbeiterInnen wurden eingestellt (s.S.8).

Besonders freue ich mich über ein gelungenes gemeinsames Projekt mit dem über uns beheimateten Schülerladen „Dino“, das den Kindern beider Einrichtungen die Gelegenheit gab sich besser kennenzulernen und so eventuelle Vorurteile abzubauen (s.S.3).

Aber auch die Übernachtung (s.S.4) und der erfolgreich absolvierte „Kita - Cup“ (s.S.7) sind besonders erwähnenswerte Höhepunkte des nun bald vergangenen Jahres. Unser Weihnachtsgedicht (s.S.9) ist, wie Sie gleich merken werden, mit Humor zu nehmen, der in diesen Tagen besonders gut zu gebrauchen ist.

Ich wünsche Ihnen ein schönes und friedliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Stefan Steinberger

Inhalt

Vorwort, Inhalt	Seite 2
Ferienprojekt von „Nachbar“ und „Dinos“	Seite 3
Übernachtungen der Kinder	Seite 4
Das Schwarze Brett	Seite 6
Fußball Kita - Cup	Seite 7
MitarbeiterInnen der „Nachbar“ stellen sich vor	Seite 8
Dank an unsere Spender und Förderer	Seite 8
The Weihnachts-Poem, Impressum	Seite 9
Werden Sie Mitglied	Seite 10

Videoprojekt: „Miteinander - Gegeneinander“ in den Herbstferien 2001

In den diesjährigen Herbstferien hat die „Nachbar“ mit den Kindern und MitarbeiterInnen des Schülerladen „Dino“, die im gleichen Haus sind, ein einwöchiges Projekt mit dem Thema: „Miteinander - Gegeneinander; Wie nehmen wir uns gegenseitig wahr und was haben wir gemeinsam?“ durchgeführt. Für das Projekt, das per Video begleitet wurde, erhielten wir ein Zuschuss der Stadt Frankfurt aus den Mitteln für innovative und trägerübergreifende Projekte.

Absicht war es, das feste Klientel der „Dinos“ mit der Besucherstruktur der „Nachbar“ zu mischen und eine gemeinsame Basis für weitere Projekte zu finden. Über die gemeinsame Specksteinwerkstatt, das Tischtennisturnier, Disco u.v.m. konnten Kontakte geknüpft und das „Miteinander“ gestärkt werden. Gut war's!!!



Borsigallee 35 . 60388 Frankfurt
 Telefon: 06109-375 97 77
 Mobil: 0173-6514302
 Fax: 06109-375 97 97
 info@kinder-spektakel.de
 www.kinder-spektakel.de

Die Kinder-Agentur

Alles, was Kindern Spaß macht !

- * Kinder-Events
- * Partyboxen
- * Partyausstattung
- * Animationen/Animateure
- * Party-Motto-Torten
- * Bastel- und Spielmaterial
- * Faschingskostüme/Schminke
- * Adventskalender
- * Miet-Weihnachtsmänner und vieles mehr

Wir organisieren Kinder-Spektakel jeder Art !
 für Firmen, Vereine, Kindergruppen und Familien.

Übernachtung im Kinderhaus der Nachbarschaftshilfe Bornheim e.V.

von Manuela Schubert

Lange schon wünschten sich die Kinder eine Übernachtung in der „Nachbar“. Dann war es endlich soweit. 14 Kinder waren angemeldet und standen überpünktlich schon vor 18 Uhr mit ihren Schlafsäcken und Gepäck vor der Tür.

Sogleich ging das Aufteilen der Schlafplätze los. „Wo schlafen die Mädchen, wo die Jungs?“ „Wieso dürfen wir nicht zusammen in einem Raum schlafen?“ Nach langem Hin und Her hatten alle ihren Schlafplatz gefunden. Gruppenweise hatten sie sich ihre Lager gebaut. Die Jungs im großen Aktionsraum, die Mädchen verteilten sich im Bastelraum und im Kleinen Raum. Also alles gut aufgeteilt.

Aber an Schlafen war ja noch lange nicht zu denken. Wir, Andreas Strelow und ich, hatten geplant, die Kinder erstmal richtig müde zu machen. Mit Bällen, Federball und Tischtennisschlägern gings dann gleich in den Günthersburgpark, wo bis zur Dämmerung Fußball, Fangen und anderes gespielt wurde. Anschließend „wanderten“ alle zusammen wieder in die „Nachbar“ zum Abendessen.

Gemeinsam wurde der Tisch gedeckt und dann kräftig „reingehauen“.



Fortsetzung, nächste Seite

Endlich war es dunkel. Die „Nachtwanderung“ konnte beginnen. Einige wollten jetzt unbedingt an der Hand eines Erwachsenen gehen. Obwohl der Günthersburgpark allen gut bekannt ist, hatten die dunklen Bäume und Gebüsch jetzt etwas Unheimliches. Jetzt machte das Verstecken so richtig Spaß. Ab ins Gebüsch und „Kind“ war wie vom Erdboden verschluckt. Unheimliches Wolfsgeheul drang aus dunklen Ecken hervor. Ab und zu sah man eine dunkle Gestalt. Andy und ich waren die „Fänger“. Und so rannten wir durch den dunklen Park bis wir alle Kinder wieder beisammen hatten. Uuh.

Wieder zurück in der „Nachbar“ hofften wir nun, daß die Kids müde auf ihre Lager fallen und schlafen würden. Weit gefehlt. Immer wieder „wanderten Gespenster“ in Schlafanzügen durch die Zimmer. Von Müdigkeit keine Spur. Wer auf jeden Fall müde war, das waren Andy und ich. Aber irgendwann war es doch auch richtig still.

Am nächsten Morgen zum gemeinsamen Frühstück waren dann einige der Gespenster doch noch etwas schlapp. Nach Cornflaces und Kakao wurde noch aufgeräumt und anschließend die Frage gestellt: „Wann gibt’s wieder Übernachtung?“



Das Schwarze Brett

Termine, Meldungen, Hinweise, Infos und vieles mehr

Am **07.12.01**

findet der **Nikolausmarkt der Bornheimer Vereine**
- Rund um das Uhrtürmchen - statt
Fußgängerzone Bergerstr. / Bornheim Mitte



Einmal im Monat veranstalten wir samstags einen
„Tag der offenen Tür“.
Es gibt ein Sport- und Spielangebot für Kinder

Immer am Mittwoch gibt es in der „Nachbar“ einen
Schlagzeugkurs für Kinder

Auf der Mitgliederversammlung der Nachbarschaftshilfe Bornheim
wurde der Vorstand neu gewählt. Er setzt sich nun wie folgt
zusammen:

Vorstand: Stefan Steinberger, Gerhard Pfannendörfer
Beirat: Peter Lauer, Harald Lenz
Kassenprüfer: Dr. Zoltan Beckert

Wir bieten donnerstags einen „Computerclub“ für Kinder an

Die Nachbarschaftshilfe vermietet Räume von 20-75 m², abends
für Seminare, Workshops, Vorträge etc.
Kosten: 15.- / 20.- DM pro Stunde, zzgl. Kautions.
www.nachbarschaftshilfe-bornheim.de



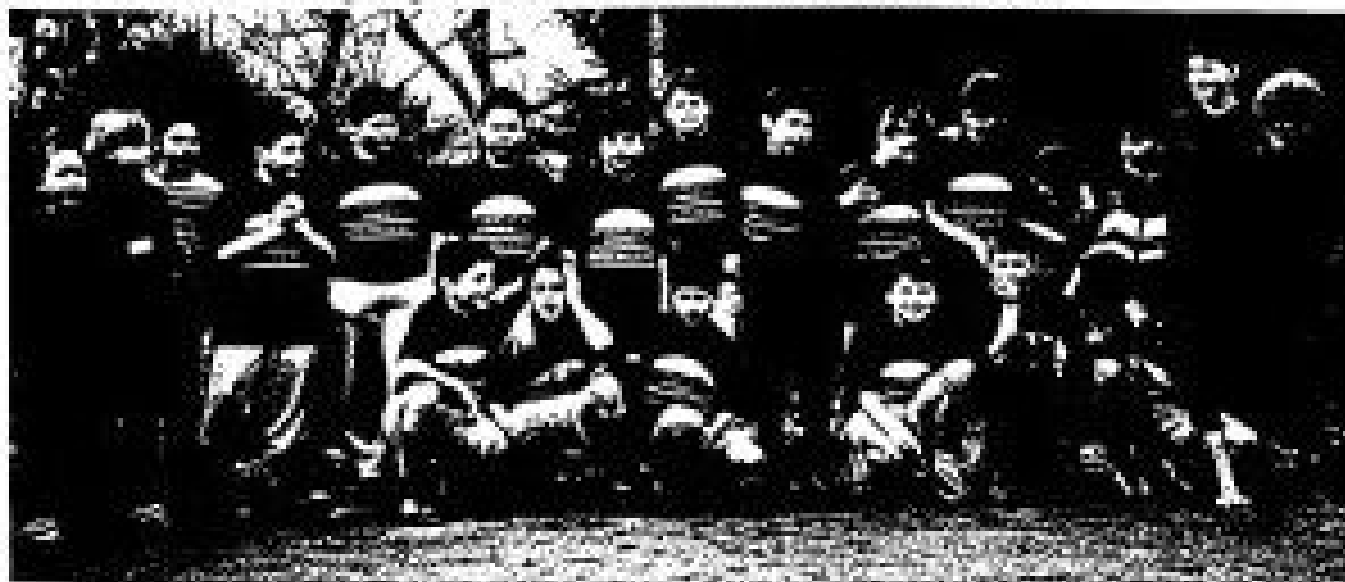
Kita - Cup 2001 / 2002 !

Zum ersten Mal nahm die Nachbarschaftshilfe Bornheim in diesem Jahr am Frankfurter Kita-Cup, der Fußballmeisterschaft der Frankfurter Kindertagesstätten und freien Kindereinrichtungen, teil. In acht Gruppen bewarben sich einundvierzig Mannschaften um den Einzug in das Finale. Das Team der „Nachbar“ wurde Gruppensieger und kämpfte sich über ein 8:2 gegen die KT 28 im Achtelfinale, mit einem 5:3 im Viertelfinale gegen die KT 3 und einem knappen 3:2 gegen die KT 109 bis ins Finale durch.

!!!!!!!!!!!! Wir waren im Endspiel !!!!!!!!!!!!!

Am 08.06 2001 war es dann soweit. Auf der Bezirkssportanlage an der Hügelstraße trafen wir auf die Vorjahressieger des AWO Kinderhauses Wegscheidestr.. Vor großer Kulisse entwickelte sich ein spannendes Spiel. Durch einen super Einsatz konnten wir mit 1:0 in Führung gehen. Mit einem 1:1 ging es nach dem Ausgleich in die Pause. Nach der Halbzeit ließen unsere Kräfte nach und wir fingen uns noch drei Gegentore ein. Nach anfänglicher Niedergeschlagenheit freuten sich dann alle über den Pokal und die gewonnene Vizemeisterschaft.

In den diesjährigen 10. Kita-Cup gehen wir mit einer neuformierten, jungen und hochmotivierten Mannschaft.



**Neue Mitarbeiterinnen in der
Nachbarschaftshilfe Bornheim**

In den letzten Monaten haben sich im Bereich der hauptamtlichen Mitarbeiterinnen einige Veränderungen ergeben.

Einige von Ihnen haben sicherlicher schon die Gelegenheit gehabt unsere neue Fachkraft, Frau Martina Kindler kennenzulernen. Sie ist u.a. die Leiterin des Hausaufgabenbereiches.

Aus dem Arbeitsbereich „Cafe“ ist in den zurückliegenden Wochen Frau Manuela Schubert ausgeschieden. Am 01.11.01 begrüßten wir mit Frau Claudia Abel eine neue hauptamtliche Mitarbeiterin und Verantwortliche für diesen Teilbereich.

Dank an unsere Spender und Förderer !

Im Jahr 2000 haben bereits gespendet	Betrag
Hertel, Vanadis	40.- DM
Koch, Maximilian	50.- DM
Kuhn, Doris	100.- DM
Orlowski, Giesela	1000.- DM
Veil, Ingeborg	100.- DM
Rosenbauer, Ingeburg	1000.- DM
Steinberger, Julia (Sachspende)	125.- DM

Die Nachbarschaftshilfe Bornheim ist als gemeinnützig anerkannt.
Bankverbindung: Frankfurter Sparkasse, BLZ 500 502 01, Konto 450219.

The Weihnachts-Poem

When the last Kalender - sheets
flutter through the winter-streets
and Decemberwind is blowing,
then is everybody knowing,
that is not allzuweit:
she does come the Weihnachtszeit
All the Menschen, Leute, people
flippen out of ihrem Stübel
run to Kaufhof, Aldi, Mess
make Konsum and business.



In the kitchen of the house
mother makes the Christbaumschmaus.

And the Opa sayas as tester:

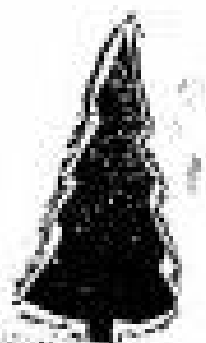
„We are killed bis zu Silvester“.

You can think, you can remember
this is immer in December.

The family begins to sing
and wieder does a Glöckchen ring.

Bis the mother plötzlich fienat:

„Die Gans im Ofen ist verbrennt“.



**Das Team der „Nachbar“ wünscht
Frohe Weihnachten**

Impressum

Die Schlagseiten werden herausgegeben von der Nachbarschaftshilfe Bornheim e.V.,
Petterweilstraße 4 - 6, 60385 Frankfurt am Main.

Redaktion: Andreas Strelow

Werden Sie Mitglied in der Nachbarschaftshilfe Bornheim eV.!

Liebe Nachbarinnen und Nachbarn,
um Ihnen die Entscheidung leichter zu machen, werden hier die wichtigsten Gründe genannt, warum es vorteilhaft ist, Mitglied der Nachbarschaftshilfe Bornheim zu werden.

Durch Ihre Mitgliedschaft

- unterstützen Sie die Vereinsziele, und Sie können am Erfolg der Nachbarschaftshilfe Bornheim teilhaben
- werden Sie bei Raumvermietung bevorzugt
- können Sie die Arbeit der Nachbarschaftshilfe Bornheim mit eigenen Ideen ausfüllen
- können Sie neue Menschen kennenlernen
- können Sie etwas Neues erleben
- können Sie eigenverantwortlich und eigeninitiativ im Vereinsrahmen tätig werden
- haben Sie ein besonderes Forum für Ihr soziales Engagement.

Der Beitrag beläuft sich auf monatlich 5,- DM (ermäßigt 2,50 DM).
Ihre Fragen beantworten wir gerne; bitte sprechen Sie mit uns.

Kontaktaufnahme, Information und Vermittlung:

Petterweilstraße 4 - 6, 60385 Frankfurt am Main

Telefon:069/4 98 03 05, Fax 0 69/4 98 03 05

E-mail: NHBffm@aol.com

www.nachbarschaftshilfe-bornheim.de

Was ist die Nachbarschaftshilfe Bornheim?

„Die Nachbar“ ist ein offenes Kinderhaus.
Zu uns kommen Mädchen und Jungen
aus vielen Nationen von 6-12 Jahren.
Geöffnet ist von Montag bis Freitag 13-18 Uhr.
Jede und jeder ist willkommen, eine Voranmeldung
für die Kinder ist nicht notwendig.

Bei uns ist was los:

Spiele - Hausaufgabenhilfe - Musik - Schlagzeug - Essen und
Trinken - Computer - Mädchentag - Tanzgruppe - Bibliothek -
Basteln - Ausflüge - Projekte - Sport und vieles mehr.

Die Nachbarschaftshilfe Bornheim e.V. bietet jeden Freitag um
12.00 Uhr einen **Mittagstisch** für Groß und Klein an! Telefonische
Anmeldung erbeten:
Telefon 069/4 98 03 05.

Schau einfach mal vorbei!

Wir freuen uns auf Euren und Ihren Besuch